

## Transkription von Stadtbucheintrag SDL 1338e

Ort, Datierung: Stendal, nach 1340

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Stendal, U1, 69b, Altes Stadtbuch, Bl. 12-13

Inhalt: Szander van Vngesint, Arnt Pordyz, Role Werner: privater Schiedsspruch

Wȳ szand(er) van vngesint vnde arnt pordȳz . vnde . Role / W(er)n(er) . Bekennen des dat wȳ  
ghededinget hebben / tusschen adame vn(de) gorman dzobel . dar ouer is ghe / weset sin suagher kũne  
walcstaf dar de selue gor/man heft ghe annamet van adame . xx . pu(n)t in der / munte to prȳmslaw  
vor hundert mark der wil / arnt vlasm(er) . sculte vnde iorden sin broder eȳme eȳn / recht ware sȳn .  
vnde heȳt ghe annamet . x . pu(n)t / in d(er) mu(n)te to kȳryz vor . l . mark . d(er) wil adam / eȳn  
recht ware sȳn . des scal adam , em gheuen . v . mark / to der leȳnwar tu hulpe . vort m(er) so scal  
adam em / bewȳsen . xxxv . mark to h(er) ȳane van bok . <sup>1</sup> wert / dat h(er) ȳan gorman dat ghelt nicht  
louen wolde So / scolde adam dat ghelt suluen manen . Oȳck heȳt adam / den suluen gorman ghe  
gheuen perde vor . xxviij . mark / vmme al dȳt vor benumede ghelt . dar lat ȳch gor/man vn(de) alle  
mine . rechte . eruē adames borghen de / mi ghelouet hadden . vnde minen vrunden ledich vn(de) los  
/ des hebbe wȳ . adam vn(de) arnt vn(de) iorden brode(re) ghe heȳten / vlasm(er) . gorman dat wed(er)  
ghelouet dat wȳ eme de / druttich pu(n)t vplaten willen suan he vn(de) sine vrunt dat / van vns  
eȳschen vor d(er) herscap dar wȳ dat aue heb/ben also vert des dat hȳr bi lande si vnde to so danen /  
steden dat wȳ tukomen moghen mochte wȳ oȳck dar / nicht to komen so scole wȳ dat vp senden mit  
vses he(re)n / mannen . vn(de) mit vsen breuen . vortm(er) de breue de wȳ / hebben vppe dat gud de  
scole wȳ antw(er)den suar he / wil . vn(de) des seluen gudes willen wȳ eme eȳn recht ware <sup>2</sup> sȳn /

---

<sup>1</sup> *ȳane van bok* . unterstrichen

<sup>2</sup> *ware* nachträglich über der Zeile eingefügt